

UNITED  
NATIONS

NATIONS  
UNIES

STATEMENT No. 32

of

Treaties and international agreements *B*

registered

or

filed and recorded

with the Secretariat of the United Nations

during the month of October 1949

Note : This publication is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of Article 13 of the Regulations adopted by the General Assembly on 14 December 1946 (Resolution 97 (I)), to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations.

RELEVE No. 32

des

TraitéS et accords internationaux

enregistrés

ou

classés et inscrits au répertoire

au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

pendant le mois d'octobre 1949

Note : Le présent document est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement adopté le 14 décembre 1946 par l'Assemblée générale (Résolution 97 (I)) pour donner effet à l'article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies.

Series I: Nos. 646-667  
Series II: Nos. 182-183  
Annexes : A, B.

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED WITH THE SECRETARIAT  
OF THE UNITED NATIONS

I

Treaties and international agreements  
registered during the month of October 1949

No.646 Norway and Argentina :

Agreement concerning commercial and financial relations. Signed at Buenos Aires on 9 August 1949.

Came into force provisionally on 24 August 1949, in accordance with Article 42.

Norwegian and Spanish official texts communicated by the Permanent Representative of Norway to the United Nations. The registration took place on 3 October 1949.

No.647 United States of America and France :

Exchange of Notes constituting an Agreement relating to air service facilities in French Territory. Paris, 18 June 1946.

Came into force on 18 June 1946 by the exchange of the said notes.

Exchange of Notes constituting an Agreement amending the above-mentioned Agreement. Paris, 8 and 17 May 1947.

Came into force on 17 May 1947 by the exchange of the said notes.

English and French official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 5 October 1949.

No.648 United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :

Exchange of Notes constituting an Agreement relating to air service facilities with respect to the transfer and maintenance of radio range and SCS 51 equipment. London, 8 May and 31 July 1946.

Came into force on 31 July 1946 by the exchange of the said notes.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 5 October 1949.

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU  
CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION  
DES NATIONS UNIES

I

Traites et accords internationaux  
enregistrés pendant le mois d'octobre 1949

No. 646 Norvège et Argentine :

Accord relatif aux relations commerciales et financières. Signé à  
Buenos-Aires, le 9 août 1949.

Entré en vigueur à titre provisoire le 24 août 1949, conformément  
à l'article 42.

Textes officiels norvégien et espagnol communiqués par le  
représentant permanent de la Norvège auprès de l'Organisation  
des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le  
3 octobre 1949.

No. 647 Etats-Unis d'Amérique et France :

Echange de notes constituant un accord relatif aux facilités pour  
les services aériens sur le territoire français. Paris, le  
18 juin 1946.

Entré en vigueur le 18 juin 1946 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord portant modification de  
l'accord précité. Paris, 8 et 17 mai 1947.

Entré en vigueur le 17 mai 1947 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 5 octobre 1949.

No. 648 Etats-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et  
d'Irlande du Nord :

Echange de notes constituant un accord relatif aux facilités pour les services aériens en ce qui concerne la coction et l'entretien d'équipement de radio-guidage et de SCS 51. Londres, 8 mai et 31 juillet 1946.

Entré en vigueur le 31 juillet 1946 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 5 octobre 1949.

No.649 United States of America and Sweden :

Agreement relating to air service facilities in Sweden. Signed at Stockholm on 30 September 1946.

Came into force on 30 September 1946 by signature.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 5 October 1949.

No.650 United States of America and Denmark :

Exchange of Notes constituting an Arrangement relating to air service facilities at Kastrup Airport in Denmark. Copenhagen, 26 September and 1 October 1946.

Came into force on 1 October 1946 by the exchange of the said notes.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 5 October 1949.

No.651 United States of America and Norway :

Agreement regarding air communications facilities at Gardermoen Airfield, Norway. Signed at Oslo, on 12 November 1946.

Came into force on 12 November 1946 by signature.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 5 October 1949.

No.652 United States of America and Switzerland :

Agreement regarding SCS-51 equipment at Cointrin Airport, Geneva, Switzerland. Signed at Berne, on 30 April 1947.

Came into force on 30 April 1947 by signature.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 5 October 1949.

No.649 Etats-Unis d'Amérique et Suède :

Accord relatif aux facilités pour les services aériens en Suède.  
Signé à Stockholm, le 30 septembre 1946.

Entré en vigueur le 30 septembre 1946 par signature.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 5 octobre 1949.

No.650 Etats-Unis d'Amérique et Danemark :

Echange de notes constituant un arrangement relatif aux facilités pour les services aériens à l'aéroport de Kastrup au Danemark Copenhague, 26 septembre et 1er octobre 1946.

Entré en vigueur le 1er octobre 1946 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 5 octobre 1949.

No.651 Etats-Unis d'Amérique et Norvège :

Accord relatif aux facilités pour les communications aériennes à l'aérodrome de Gardermoen, en Norvège. Signé à Oslo, le 12 novembre 1946.

Entré en vigueur le 12 novembre 1946 par signature.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 5 octobre 1949.

No.652 Etats-Unis d'Amérique et Suisse :

Accord relatif à l'équipement SCS 51 à l'aéroport de Cointrin, Genève (Suisse). Signé à Berne le 30 avril 1947.

Entré en vigueur le 30 avril 1947 par signature.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 5 octobre 1949.

No.653 United States of America and Siam :

Agreement relating to air service facilities at Don Muang Airport and Bangkapi in Siam. Signed at Bangkok, on 8 May 1947.

Came into force on 8 May 1947 by signature.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 5 October 1949.

No.654 Israël and Egypt :

General Armistice Agreement (with Annexes and Exchanges of Letters). Signed at Rhodes, on 24 February 1949.

Came into force on 24 February 1949, as from the date of signature, in accordance with Article XII(1).

English official text communicated by the Permanent Representative of Israel to the United Nations. The registration took place on 6 October 1949.

No.655 Israel and Lebanon :

General Armistice Agreement (with Annex). Signed at Ras En Naqoura, on 23 March 1949.

Came into force on 23 March 1949, as from the date of signature, in accordance with Article VIII(1).

English and French official texts communicated by the Permanent Representative of Israel to the United Nations. The registration took place on 6 October 1949.

No.656 Israel and Jordan :

General Armistice Agreement (with Annexes). Signed at Rhodes on 3 April 1949.

Came into force on 3 April 1949, as from the date of signature, in accordance with Article XII(1).

English official text communicated by the Permanent Representative of Israel to the United Nations. The registration took place on 6 October 1949.

No.653 Etats-Unis d'Amérique et Siam :

Accord relatif aux facilités pour les services aériens à l'aérodrome de Don Muang et à Bangkok, au Siam. Signé à Bangkok, le 8 mai 1947.

Entré en vigueur le 8 mai 1947 par signature.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 5 octobre 1949.

No.654 Israël et Egypte :

Convention d'armistice général (avec annexes et échanges de lettres). Signée à Rhodes, le 24 février 1949.

Entrée en vigueur dès sa signature le 24 février 1949, conformément à l'article XIII (1).

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 6 octobre 1949.

No.655 Israël et Liban :

Convention d'armistice général (avec annexe). Signée à Ras en Nakoura, le 23 mars 1949.

Entrée en vigueur dès sa signature le 23 mars 1949, conformément aux dispositions de l'article VIII (1).

Textes officiels anglais et français communiqués par le représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 6 octobre 1949.

No.656 Israël et Jordanie :

Convention d'armistice général (avec annexes). Signée à Rhodes le 3 avril 1949.

Entrée en vigueur dès sa signature le 3 avril 1949, conformément aux dispositions de l'article XIII (1).

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 6 octobre 1949.

No.657 Israel and Syria :

General Armistice Agreement (with Annexes and Exchange of Letters). Signed at Hill 232, near Mahanayim, on 20 July 1949.

Came into force on 20 July 1949, as from the date of signature, in accordance with Article VIII(1).

English and French official texts communicated by the Permanent Representative of Israel to the United Nations. The registration took place on 6 October 1949.

No.658 Canada and Netherlands :

Financial Agreement (with an Exchange of Notes). Signed at Ottawa, on 5 February 1946.

Came into force on 5 February 1946 by signature.

Supplementary Financial Agreement (with an Exchange of Notes). Signed at Ottawa, on 29 January 1947.

Came into force on 29 January 1947 by signature.

English official texts communicated by the Secretary of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

No.659 Canada and China :

Financial Agreement (with an Exchange of Notes). Signed at Ottawa, on 7 February 1946.

Came into force on 7 February 1946 by signature.

Supplementary Financial Agreement. Signed at Ottawa on 28 May 1947.

Came into force on 28 May 1947 by signature.

English official texts communicated by the Secretary-of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

No.657 Israël et Syrie :

Convention d'armistice général (avec annexes et échange de lettres). Signée à Hill 232, près de Mahanayim, le 20 juillet 1949.

Entrée en vigueur dès sa signature le 20 juillet 1949, conformément aux dispositions de l'article VIII(1).

Textes officiels anglais et français communiqués par le représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 6 octobre 1949.

No.658 Canada et Pays-Bas :

Accord financier (avec échange de notes). Signé à Ottawa, le 5 février 1946.

Entré en vigueur le 5 février 1946 par signature.

Accord financier complémentaire (avec échange de notes). Signé à Ottawa, le 29 janvier 1947.

Entré en vigueur le 29 janvier 1947 par signature.

Textes officiels anglais communiqués par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada. L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No.659 Canada et Chine :

Accord financier (avec échange de notes). Signé à Ottawa, le 7 février 1946.

Entré en vigueur le 7 février 1946 par signature.

Accord financier complémentaire. Signé à Ottawa, le 28 mai 1947.

Entré en vigueur le 28 mai 1947 par signature.

Textes officiels anglais communiqués par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada. L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No.660 Canada and France :

Financial Agreement (with an Exchange of Notes). Signed at Ottawa, on 9 April 1946.

Came into force on 2 May 1946 by the exchange of the instruments of ratification.

Supplementary Financial Agreement (with an Exchange of Notes). Signed at Ottawa, on 20 August 1947.

Came into force on 20 August 1947, by signature.

English and French official texts communicated by the Secretary of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

No.661 Canada and Norway :

Agreement amending the Financial Agreement between the two countries signed at Ottawa on 25 June 1945. Signed at Ottawa, on 6 June 1946.

Came into force on 6 June 1946 by signature.

Supplementary Financial Agreement. Signed at Ottawa on 10 November 1947.

Came into force on 10 November 1947 by signature.

English official texts communicated by the Secretary of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

No.662 Canada and Czechoslovakia :

Agreement amending the Financial Agreement between the two countries, signed at Ottawa on 1 March 1945, as amended by an Agreement, signed at Ottawa on 26 June 1945. Signed at Ottawa, on 28 June 1946.

Came into force on 28 June 1946 by signature.

Supplementary Financial Agreement. Signed at Ottawa, on 26 November 1947.

Came into force on 26 November 1947 by signature.

English official texts communicated by the Secretary of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

No.660 Canada et France :

Accord financier (avec échange de notes). Signé à Ottawa, le 9 avril 1946.

Entré en vigueur le 2 mai 1946 par l'échange des instruments de ratification.

Accord financier complémentaire (avec un échange de notes). Signé à Ottawa, le 20 août 1947.

Entré en vigueur le 20 août 1947 par signature.

Textes officiels anglais et français communiqués par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada.  
L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No.661 Canada et Norvège :

Accord portant modification de l'Accord financier entre les deux pays signé à Ottawa, le 25 juin 1945. Signé à Ottawa, le 6 juin 1946.

Entré en vigueur le 6 juin 1946 par signature.

Accord financier complémentaire. Signé à Ottawa, le 10 novembre 1947.

Entré en vigueur le 10 novembre 1947 par signature.

Textes officiels anglais communiqués par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada. L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No.662 Canada et Tchécoslovaquie :

Accord portant modification de l'Accord financier entre les deux pays, signé à Ottawa, le 1er mars 1945, sous sa forme modifiée par l'Accord signé à Ottawa, le 26 juin 1945. Signé à Ottawa, le 28 juin 1946.

Entré en vigueur le 28 juin 1946 par signature.

Accord financier complémentaire. Signé à Ottawa, le 26 novembre 1947.

Entré en vigueur le 26 novembre 1947 par signature.

Textes officiels anglais communiqués par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada. L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No.663 Canada and United States of America :

Exchange of Notes constituting an Agreement providing for the renewal of the Arrangement of 1942 for the exchange of agricultural labour and machinery. Ottawa 24 April and 19 May 1947.

Came into force on 19 May 1947 by the exchange of the said notes.

English official text communicated by the Secretary of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

No.664 Canada and Switzerland :

Exchange of Notes constituting an Agreement extending to the Principality of Liechtenstein the effects of the Treaty of Friendship between Great Britain and Switzerland, signed on 6 September 1855, and of the Additional Convention of 30 March 1914. Ottawa, 19 May and 14 July 1947.

Came into force on 14 July 1947 by the exchange of the said notes.

English and French official texts communicated by the Secretary of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

No.665 Canada and Greece :

Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi between the two countries. Ottawa, 24 and 28 July 1947.

Came into force on 28 August 1947 by the exchange and according to the provisions of paragraph 6 of the said notes.

English official text communicated by the Secretary of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

No.666 United States of America and Canada :

Exchange of Notes constituting an Agreement relating to air search and rescue operations along their common boundary. Washington, 24 and 31 January 1949.

Came into force on 31 January 1949 by the exchange of the said notes.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 12 October 1949.

No.663 Canada et Etats-Unis d'Amérique :

Echange de notes constituant un accord prévoyant la reconduction de l'arrangement de 1942 relatif à l'échange de main d'œuvre et de matériel agricoles. Ottawa, 24 avril et 19 mai 1947.

Entré en vigueur le 19 mai 1947 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais communiqué par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada. L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No.664 Canada et Suisse :

Echange de notes constituant un accord étendant à la Principauté de Liechtenstein les effets du traité d'amitié signé le 6 septembre 1855 entre la Grande-Bretagne et la Suisse, et de la Convention additionnelle du 30 mars 1914. Ottawa, 19 mai et 14 juillet 1947.

Entré en vigueur le 14 juillet 1947 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français communiqués par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada. L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No.665 Canada et Grèce :

Echange de notes constituant un modus vivendi commercial entre les deux pays. Ottawa, 24 et 28 juillet 1947.

Entré en vigueur le 28 août 1947 par l'échange desdites notes et conformément aux dispositions de leur paragraphe 6.

Texte officiel anglais communiqué par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada. L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No.666 Etats-Unis d'Amérique et Canada :

Echange de notes constituant un accord relatif aux opérations aériennes de recherches et de sauvetage le long de leur frontière commune. Washington, 24 et 31 janvier 1949,

Entré en vigueur le 31 janvier 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 12 octobre 1949.

No.667 United States of America and Austria :

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the exchange of official publications. Washington, 11 and 23 March 1949.

Came into force on 23 March 1949 by the exchange of the said notes.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 15 October 1949.

No.667 Etats-Unis d'Amérique et Autriche :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de publications officielles. Washington, 11 et 23 mars 1949.

Entré en vigueur le 23 mars 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 15 octobre 1949.

II

Treaties and international agreements  
filed and recorded during the month of

October 1949

No.182 United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and Food and Agriculture Organization of the United Nations :

Agreement. Signed on 1 and 9 February 1949.

Came into force on 29 November 1948 in accordance with the provisions of Article XI.

English and French official texts communicated by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. The filing and recording took place on 11 October 1949.

No.183 United Nations and Switzerland (Swiss Directorate-General of Posts, Telephones and Telegraphs) :

Agreement on the supply of official stamps to the European Office of the United Nations at Geneva. Signed at Geneva on 14 September 1949.

Came into force on 14 September 1949, as from the date of signature, in accordance with Article 6.

French official text. The filing and recording took place on 27 October 1949.

II

Traité et accords internationaux  
classés et inscrits au répertoire pendant le mois  
d'octobre 1949

No.182 Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science  
et la culture et Organisation des Nations Unies pour  
l'alimentation et l'agriculture :

Accord. Signé les 1er et 9 février 1949.

Entré en vigueur le 29 novembre 1948, conformément aux dispo-  
sitions de l'article XI.

Textes officiels anglais et français communiqués par le  
Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour  
l'éducation, la science et la culture. Le classement et  
l'inscription au répertoire ont eu lieu le 11 octobre 1949.

No.183 Organisation des Nations Unies et Suisse (Direction Générale  
des PTT suisses) :

Arrangement pour la fourniture de timbres de service à l'Office  
européen des Nations Unies, à Genève. Signé à Genève, le  
14 septembre 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 14 septembre 1949,  
conformément aux dispositions de l'article 6.

Texte officiel français. Le classement et l'inscription au  
répertoire ont eu lieu le 27 octobre 1949.

18  
ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,  
to treaties and international agreements  
registered with the Secretariat of the United Nations

No.432      Protocol between Norway and the Netherlands concerning financial relations and exchange of goods. Signed at Oslo on 26 February 1949.

Additional Protocol to the above-mentioned Protocol. Signed at Oslo on 23 August 1949.

Came into force on 23 August 1949 by signature.

English official text communicated by the Permanent Representative of Norway to the United Nations. The registration took place on 1 October 1949.

No.296      Memorandum of Understanding relative to application to the Western Sectors of Berlin of the Agreement on most-favoured-nation treatment for areas of Western Germany under military occupation, signed at Geneva, on 14 September 1948. Signed at Annecy, on 13 August 1949.

Signatures :

5 October 1949 . . . . . Dominican Republic  
10 October 1949 . . . . . Netherlands

No.186      Protocol amending the Agreements, Conventions and Protocols on Narcotic Drugs concluded at Hague on 23 January 1912, at Geneva on 11 February 1912, and 19 February 1925, and 13 July 1931, at Bangkok on 27 November 1931, and at Geneva on 26 June 1936. Signed at Lake Success, on 11 December 1946.

Ratification :

Instrument deposited on :

13 October 1949 . . . . . Luxembourg.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

No.432 Protocole entre la Norvège et les Pays-Bas concernant les relations financières et les échanges de marchandises. Signé à Oslo, le 26 février 1949.

Protocole additionnel au Protocole précité. Signé à Oslo, le 23 août 1949.

Entré en vigueur le 23 août 1949 par signature.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent de la Norvège auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 1er octobre 1949.

No.296 Memorandum d'accord relatif à l'application aux secteurs occidentaux de Berlin de l'Accord concernant l'application de la clause de la nation la plus favorisée aux zones de l'Allemagne occidentale soumise à l'occupation militaire, signé à Genève, le 14 septembre 1948. Signé à Annecy le 13 août 1949.

Signatures :

5 octobre 1949 . . . . . République Dominicaine  
10 octobre 1949 . . . . . Pays-Bas

No.186 Protocole portant modification des accords, conventions et protocoles relatifs aux stupéfiants, conclus à La Haye, le 23 janvier 1912, à Genève, les 11 et 19 février 1925 et le 13 juillet 1931, à Bangkok, le 27 novembre 1931 et à Genève, le 26 juin 1936. Signé à Lake Success, le 11 décembre 1946.

Ratification :

Instrument déposé le :

13 octobre 1949 . . . . . Luxembourg

No. 521 Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947.

Application to the following specialized agencies :

International Bank for Reconstruction and Development;  
International Monetary Fund ;  
Universal Postal Union.

Notification received on :

19 October 1949 . . . . . India

Registered on 19 October 1949 by the Permanent Representative of India to the United Nations.

No. 52 Constitution of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. Signed at London, on 16 November 1945.

Signatures and acceptances (instruments of acceptance deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland):

State	Date of signature	Date of deposit of the instrument of acceptance
Pakistan	14 September 1949	14 September 1949
Israel	16 September 1949	14 September 1949

Registered on 24 October 1949 by the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations.

No. 4 Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946 :

Accession :

Instrument deposited on :

26 October 1949 . . . . . Costa-Rica.

No. 521 Convention sur les priviléges et immunités des institutions spécialisées, approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947 :

Application aux institutions spécialisées suivantes :

Banque internationale pour la reconstruction et le développement;  
Fonds monétaire international;  
Union postale universelle.

Notification reçue le :

19 octobre 1949 . . . . . Inde

Enregistrée le 19 octobre 1949 par le représentant permanent de l'Inde auprès de l'Organisation des Nations Unies.

No. 52 Constitution de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation la science et la culture. Signée à Londres le 16 novembre 1945.

Signatures et acceptations (instruments d'acceptation déposés auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord) :

<u>Etat</u>	<u>Date de la signature</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument d'acceptation</u>
Pakistan	14 septembre 1949	14 septembre 1949
Israël	16 septembre 1949	14 septembre 1949

Enregistrée le 24 octobre 1949 par le représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies.

No. 4 Convention sur les priviléges et immunités auprès de l'Organisation des Nations Unies. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946:

Adhésion :

Instrument déposé le :

26 octobre 1949 . . . . . Costa-Rica

No.445 Protocol amending the Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications, signed at Paris on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949.

Acceptance :

Instrument deposited on :

31 October 1949 . . . . . Finland.

No.446 Protocol amending the International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris on 18 May 1904, and the International Convention for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949.

Acceptance :

Instrument deposited on :

31 October 1949 . . . . . Finland.

No.445 Protocole portant modification de l'Accord relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success (New York), le 4 mai 1949.

Acceptation :

Instrument déposé le :

31 octobre 1949 . . . . . Finlande.

No.446 Protocole portant modification de l'Accord international relatif à la répression de la traite des blanches, signé à Paris, le 18 mai 1904 et de la Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris, le 4 mai 1910. Signé à Lake Success (New-York), le 4 mai 1949.

Acceptation :

Instrument déposé le :

31 octobre 1949 . . . . . Finlande.

ANNEX B

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,  
concerning treaties and international agreements  
filed and recorded with the Secretariat  
of the United Nations

No.116 Agreement between the United Nations and the Universal Postal Union. Approved by the General Assembly of the United Nations on 15 November 1947.

Supplementary agreement to the above-mentioned Agreement. Signed at Paris, on 13 July 1949, and at Lake Success, New York, on 27 July 1949.

Came into force on 22 October 1949, in accordance with Article II.

English and French official texts. The filing and recording took place on 22 October 1949.

ANNEXE 'B'

Ratifications, adhésions, prorogations, etc.  
concernant des traités et accords internationaux  
classés et inscrits au répertoire au Secrétariat  
de l'Organisation des Nations Unies

No.116 Accord entre l'Organisation des Nations Unies et  
l'Union postale universelle. Approuvé par l'Assemblée  
générale des Nations Unies le 15 novembre 1947.

Accord complémentaire à l'accord précité. Signé à Paris, le  
13 juillet 1949 et à Lake Success (New-York), le  
27 juillet 1949.

Entré en vigueur le 22 octobre 1949, conformément à  
l'Article II.

Textes officiels anglais et français. Le classement  
et l'inscription au répertoire ont eu lieu le  
22 octobre 1949.